



HAL
open science

Les Homiliae in Euangelia de Grégoire le Grand dans le Liber glossarum

Anne Grondeux

► **To cite this version:**

Anne Grondeux. Les Homiliae in Euangelia de Grégoire le Grand dans le Liber glossarum. 2024.
hal-04726836

HAL Id: hal-04726836

<https://hal.science/hal-04726836v1>

Preprint submitted on 8 Oct 2024

HAL is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.

Les Homiliae in Euangelia de Grégoire le Grand dans le *Liber glossarum*

Anne Grondeux

Université Paris Cité and Université Sorbonne Nouvelle, CNRS,
Laboratoire d'histoire des théories linguistiques, F-75013 Paris, France

1. Présentation

Les *Homélie*s sur les *Évangiles* ont été prononcées par Grégoire entre 590 et 593, et mises en circulation dans une première forme non autorisée, probablement sur la base d'une transcription tachygraphique du *notarius* Émilien ; en 594, Grégoire reprend son texte et en constitue une édition envoyée à Secundinus, évêque de Taormine, dédicataire de l'œuvre ; la préface signale l'édition pirate et les différences entre les deux (Castaldi 2013, 69).

L'édition de référence est celle d'Étaix 1999 (CCSL 141).

Le *LG* ne donne qu'un extrait des *Homélie*s sur les *Évangiles*, en TR458 Throni.

2. Les tags des entrées

L'unique entrée tirée de Greg. M. in euang. porte un tag Gregori, ce qui est cependant inattendu car le texte est en réalité celui d'Isidore (etym. 7, 5, 21), extrait de Greg. M. in euang. 2, 34, 14.

Greg. M. in euang. 2, 34, 14	Isid. etym. 7, 5, 21	LG TR458 - Gregori
Throni illa agmina quoque quibus conditor praesidet uocantur, sed beatus esse quis potest, nisi creator suus eius menti praesideat?	Throni sunt agmina angelorum, qui Latino eloquio sedes dicuntur; et uocati Throni quia illis conditor praesidet, et per eos iudicia sua disponit.	Throni sunt agmina angelorum qui Latino eloquio sedes dicuntur et uocati throni quia illis conditor praesidet et per+ eos iudicia sua disponit.

Le tag Gregori est donné par le ms *L* et omis par *A PC TV W*. Il peut donc avoir été apposé *a posteriori* par le copiste de *L*, qui aura reconnu la provenance ultime de la citation.

Références bibliographiques

Étaix 1999 = Raymond Étaix (ed.), *Gregorius Magnus. Homiliae in Euangelia*, Turnhout, Brepols, 1999 (CCSL 141).